

1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)	8)	9)	10)	11)	12)	13)	14)	15)	16)	17)	18)	19)	20)	21)	22)	23)	24)	25)	26)
	1,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	3,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	6,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	12,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	18,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	24,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	30,000 km	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R

MAINTENANCE SCHEDULE
Perform Pre-Ride Inspection at each maintenance interval.

- 1) TIRE WEAR CHECKS FIRST
- 2) ODOMETER READING
For higher odometer readings, repeat at the frequency interval established here.
- 3) ENGINE OIL
- 4) OIL FILTER ELEMENT
- 5) AIR CLEANER
- 6) FUEL LINES
- 7) SPARK PLUGS
- 8) VALVE CLEARANCE
- 9) CAM CHAIN TENSION
- 10) THROTTLE CABLE ADJUSTMENT
- 11) CARBURETOR CHOKES
- 12) CARBURETOR SYNCHRONIZE
- 13) DRIVE CHAIN
- 14) BATTERY
- 15) BRAKE FLUID
- 16) BRAKE PAD WEAR
- 17) BRAKE SYSTEM
- 18) HEADLIGHT AIM
- 19) CLUTCH FREE PLAY
- 20) SIDE STAND
- 21) SUSPENSION
- 22) WHEELS, BOLTS, FASTENERS
- 23) STEERING HEAD BEARING
- 24) SERVICE more frequently if operated in dusty areas.
- 25)
- 26)

**** IN THE INTEREST OF SAFETY, WE RECOMMEND THESE ITEMS BE SERVICED ONLY BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER.**

*** SHOULD BE SERVICED BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER UNLESS THE OWNER HAS PROPER TOOLS AND IS MECHANICALLY QUALIFIED.**

* Every year
** Every month
*** Every 2 years
**** Every 1,000 km (600 mi)
I - Inspect, clean, adjust or replace if necessary
R - Replace
C - Clean
A - Adjust
L - Lubricate

PROGRAM DE MANTENIMIENTO
Efectuar la inspeccion antes de la puesta en marcha.

- 1) CUALQUIER QUE VENGAN PRIMERO
- 2) LECTURA DEL ODOMETRO
Para la lectura mas grande del odometro, efectue trabajos de mantenimiento con un intervalo establecido en este programa.
- 3) ACEITE DE MOTOR
- 4) FILTRO DE ACEITE DE MOTOR
- 5) FILTRO DE AIRE
- 6) LINEAS DE COMBUSTIBLE
- 7) BUJIA
- 8) VALVULAS
- 9) TENSION DE LA CADENA DE LEVAS
- 10) FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
- 11) VELOCIDAD DE MARCHA EN VACIO DE LOS CARBURADORES
- 12) ESTRANGULADOR DEL CARBURADORES
- 13) CARBURADORES-SINCRONIZACION
- 14) CADENA DE TRANSMISION
- 15) BATERIA
- 16) FLUIDO DE FRENO
- 17) ZAPATA DE FRENO
- 18) SISTEMA DEL FRENO
- 19) INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENAJE
- 20) PUNTO DE ESTACIONAMIENTO
- 21) UJERA LIBRE DEL EMBRAGUE
- 22) SOPORTE LATERAL
- 23) SUSPENSION
- 24) TUERCA, TORNILLOS, FIJADORES
- 25) RUEDAS
- 26) COJINETE DE CABEZA DE DIRECCION
El mantenimiento mas frecuente sera necesario si su moto funciona en regiones polvorosas.
- 27)

**** PARA LA MAYOR SEGURIDAD DE LA MARCHA, RECOMENDAMOS QUE LOS ITEMS QUE LLEVAN DOS ASTERIS COS SEAN CONFIDADOS AL SERVICIO DE UN CONCESIONARIO HONDA AUTORIZADO SOLAMENTE.**

*** ESTOS ITEMS DEBERAN REPARARSE POR EL CONCESIONARIO HONDA AUTORIZADO A MENOS QUE EL PROPIETARIO TENGA HERRAMIENTAS ADECUADAS Y QUE SEA MECANICAMENTE COMPETENTE.**

* Cada año
** Cada mes
*** Cada 2 años
**** Cada 1,000 km
I - Inspeccion, Limpie, Ajuste o Reemplace, si es necesario.
R - Reemplace
C - Limpie
A - Ajuste
L - Lubricar

PROGRAMME D'ENTRETIEN
Effectuer l'inspection avant la conduite à tous les intervalles d'entretien.

- 1) QUELCONQUE OUI VIENNE PREMIER
- 2) METRIQUE DU TOTALISATEUR KILOMETRIQUE
Pour la lecture plus grande du totalisateur kilometrique, effectuer les travaux d'entretien à la fréquence établie ci-dessus.
- 3) HUILE MOTEUR
- 4) FILTRE A HUILE MOTEUR
- 5) FILTRE A AIR
- 6) BOUGIES D'ESSENCE
- 7) BOUGIES
- 8) ROUAGES
- 9) TENSION DE LA CHAIN A CAMES
- 10) FONCTIONNEMENT DU PAPILLON DES GAZ
- 11) VITESSE DE MARCHA A VIDE DES CARBURATEURS
- 12) STARTER DU CARBURATEURS
- 13) CARBURATEURS SYNCHRONISATION
- 14) CHAINE DE TRANSMISSION
- 15) BATTERIE
- 16) FLUIDE DE FREIN
- 17) SABLETS DE FREIN
- 18) SYSTEME DE FREIN
- 19) INTERRUPTEUR DU FEU STOP
- 20) COMMUTATEUR DU PHARE
- 21) JEUILLE DE L'EMBRAYAGE
- 22) BEQUILLE LATÉRALE
- 23) SUSPENSION
- 24) ECROUS, BOULONS, FIXATION
- 25) ROUES
- 26) ROULEMENT TETE DE FOURCHE
L'entretien plus fréquent est nécessaire si l'utlité dans des régions poussiéreuses.
- 27)

**** POUR OBTENIR UNE SECURITE DE CONDUITE PLUS GRANDE, NOUS RECOMMANDONS QUE CES ELEMENTS SOIENT CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISE SEULEMENT.**

*** CES ELEMENTS DOIVENT ETRE CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA PROPRIETAIRE NE POSSEDE PAS LES OUTILS APPROPRIES ET N'EST PAS QUALIFIE TECHNICIENEMENT.**

* tous les ans
** Tous les mois
*** Tous les 2 ans
**** Tous les 1,000 km
I - Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer, s'il nécessaire.
R - Remplacer
C - Nettoyer
A - Régler
L - Lubrifier

WARTUNGSTABELLE
Die Überprüfungen vor dem Fahren bei jeder Wartung vornehmen.

- 1) WELCHES AUCH IMMER ZUERST EINTRIFFT
- 2) KILOMETERZÄHLERANZEIGE
Bei größerem Kilometerstand in den hier angegebenen Abständen wiederholen.
- 3) MOTORÖL
- 4) ÖLFILTERNSATZ
- 5) LUFTFILTER
- 6) BENZINLEITUNGEN
- 7) ZÜNDKERZEN
- 8) Nockenstellverstellung
- 9) Nockenwellenkette
- 10) FUNKTION DES GASZUGS
- 11) VERGASER LEERLAUFDREHZAHL
- 12) VERGASER STARTERKLAPPE
- 13) VERGASER-ABSTIMMUNG
- 14) ANTRIEBSKETTE
- 15) BATTERIE
- 16) BREMSFLÜSSIGKEIT
- 17) BREMSBELÄGE
- 18) BREMSSYSTEM
- 19) BREMSLICHTSCHALTER
- 20) SCHEINWERFEREINSTELLUNG
- 21) LUFTLÄUTENDER
- 22) AUFHÄNGUNG
- 23) SÄMTLICHE MUTTERN, SCHRAUBEN, BEFESTIGUNGSTELLE
- 24) RÄDER
- 25) LENKER-LAGERUNG
Falls die Maschine in staubigen Gelände gefahren wird, so ist das Wartungsintervall entsprechend zu vergrößern.
- 27)

**** IM INTERESSE DER SICHERHEIT EMPFEHLEN WIR, DASS DIE WARTUNGSARBEITEN VON EINEM BEVOLLMÄCHTIGTEN HONDA-FACHMANN VORWÄRTS ZU LASSEN.**

*** FACHHANDLER GEWARTET WERDEN, AUSSER WENN DER BESITZER ÜBER DIE GEEIGNETEN WERKZEUGE VERFÜGT UND MECHANISCH QUALIFIZIERT IST.**

* Jeweils Jahr
** Jeweils Monat
*** Jeweils 1.000km
**** Jeweils 2 Jahren
I - Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich.
R - Auswechseln
C - Reinigen
A - Einstellen
L - Schmierfett